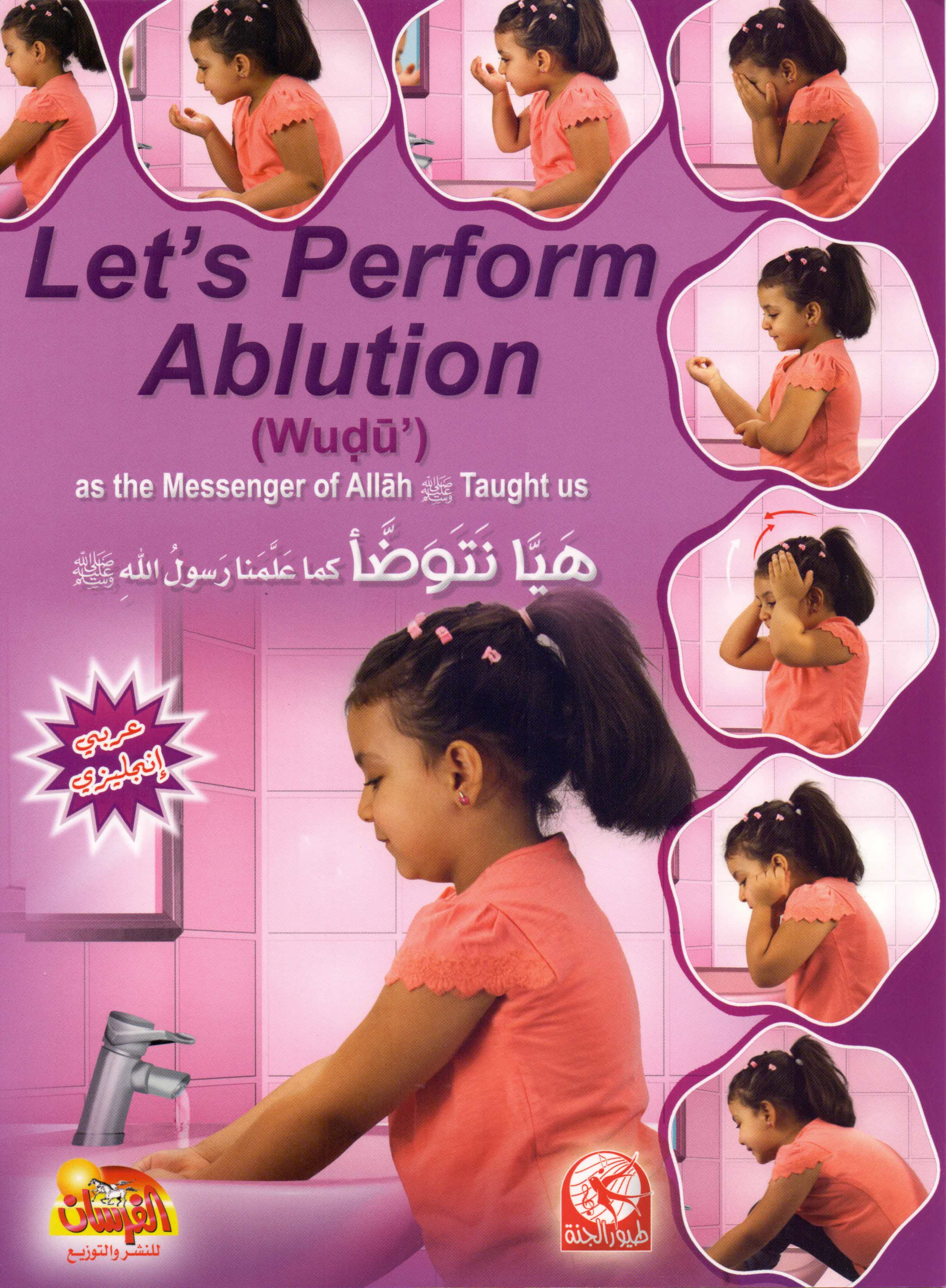

Let's Perform Ablution
(Wuḍū')
as the Messenger of Allāh ﷺ Taught us
هَيَّا نَتَوَضَّأ كما عَلَّمَنا رَسولُ اللهِ ﷺ
عربي
إنجليزي
الفرسان
للنشر والتوزيع
طيور الجنة

Production



Illustrations and Design
Banan Center
Telephone: 00962 6 5689338

Prepared
Khaled Mekdad



Al Fursan Est.
for Publishing & Distributing

First edition
2014

ISBN: 9789957570262



Let's learn

It's a useful and entertaining series, consisting of eight books to teach males and females ablution, prayer, du'a and umra.

The series is full of colourful illustrations to help the reader, and its texts are enriched with authentic hadeeth of the messenger's worship in relation to the subject, with some explanations and instructive guiding.



سلسلة هيّا نتعلّم العبادات

سلسلة هادفة وممتعة، تتألّف من ثمانية أجزاء لتعليم الوضوء والصلاة والعمرة والأذكار اليوميّة للذُكور والإناث.

جميع أجزاء السلسلة مدعّمة بالصُور التوضيحية الملوّنة، ونصوصها مصحّحة ومدقّقة وفقاً لما صحّ عن النّبيّ ﷺ مع بعض الشروحات والتوجيهات العامّة.



مؤسسة الفرسان للنشر والتوزيع

ALFURSAN GROUPE

Amman - Tel: +962 6 5607386

Fax: +962 6 5653470 - Mob.: +962 7 95208684

Email:alfursan111@yahoo.com



BananDesign

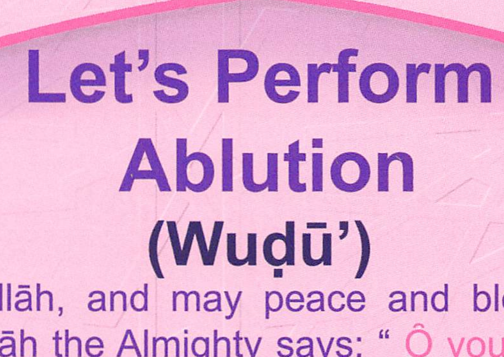
Let's Perform Ablution (Wuḍū')

as the Messenger of Allāh ﷺ Taught us



هَيَّا نَتَوَضَّأ

كما عَلَّمَنا رَسولُ اللهِ ﷺ

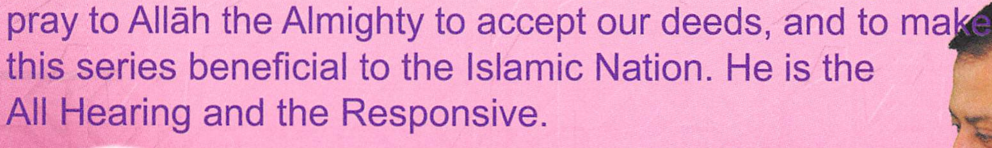


Let's Perform Ablution (Wuḍū')

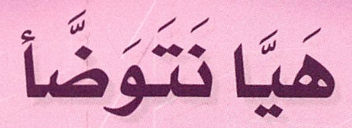
All praise be to Allāh, and may peace and blessing be upon his Messenger ﷺ. Allāh the Almighty says: " Ô you who believe! When you intend to offer As-salāt (prayer), wash your faces and your hands (forearms) up to the elbows, rub (by passing wet hands over) your heads and (wash) your feet up to the ankles. " sûrat Al-Mā'idah (5:6).

Prayer is one of the greatest acts of worship by which a person seeks nearness to Allāh the Almighty. In prayer a person must be in a good appearance and pure condition for performing it before the lord of the universe. This can't be done without performing ablution, a must requirement for the validity of prayer.

In this series we are going to offer educational and beneficial knowledge for both adults and children. It is presented in such an easy, accessible and clear way with useful illustrations that you get to know how to perform ablution correctly according to the Messenger of Allāh ﷺ. We pray to Allāh the Almighty to accept our deeds, and to make this series beneficial to the Islamic Nation. He is the All Hearing and the Responsive.



Best wishes
Uncle Khaled



هَيَّا نَتَوَضَّأ

الحمد لله والصّلاة والسّلام على رسول الله، وبعد:

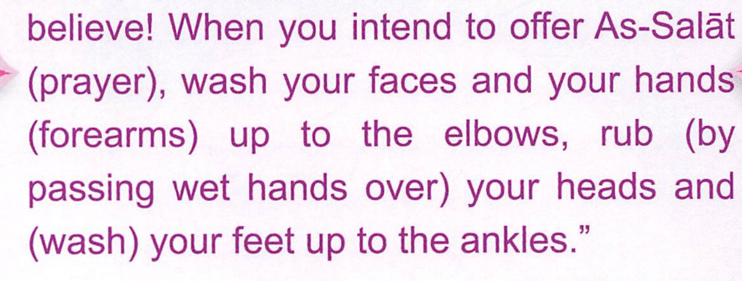
قال الله تعالى: ﴿ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا قُمۡتُمۡ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ فَٱغۡسِلُواْ وُجُوهَكُمۡ وَأَيۡدِيَكُمۡ إِلَى ٱلۡمَرَافِقِ وَٱمۡسَحُواْ بِرُءُوسِكُمۡ وَأَرۡجُلَكُمۡ إِلَى ٱلۡكَعۡبَيۡنِۚ ﴾.

(المائدة: 6)

لأنّ الصّلاة هي أعظم العبادات التي نتقرّب بها إلى الله تعالى، وجب علينا أن نكون بأَطْهَرِ وأحسن مظهر للوقوف بين يدي الله تعالى، ولا يتمّ ذلك إلا بالوضوء، وهو شرط من شروط صحّة صلاتنا.

وإنّنا في هذه السلسلة المباركة نقدّم لكم أحبّتنا، مادّة تعليميّة يستفيد منها الكبار والصّغار، وهي معروضة بطريقة سهلة وميسّرة وواضحة يحاكي فيها النّص الصّورة، وذلك لنتعلّم جميعنا الوضوء الصّحيح، كما ورد عن معلّمنا وقدوتنا وحبيبنا رسول الله ﷺ، والله نسأل أن يتقبّل منّا، وينفع بهذه السّلسلة أمّة الإسلام، إنّه سميع مجيب.

محبّكم عمّو خالد



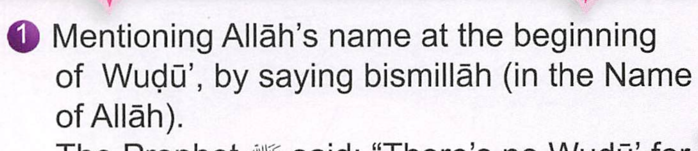
Allāh the Almighty says: " Ô you who believe! When you intend to offer As-Salāt (prayer), wash your faces and your hands (forearms) up to the elbows, rub (by passing wet hands over) your heads and (wash) your feet up to the ankles."

sûrat Al-Mā'idah (5:6).

The Pillars (Arkan) of Ablution

Arkan : the legally required acts which make ablution valid.

1. Make intention (Niyyah) in the heart.
2. Wash the whole face.
3. Wash the arms up to and including the elbows.
4. Rub the head (with water).
5. Wash the feet up to the ankles.
6. Performing the acts of ablution should be in order.





Sunan al- Wuḍū'

Optional acts practiced by the Prophet ﷺ according to Hadiths (Prophet tradition), in addition to the pillars.

1. Mentioning Allāh's name at the beginning of Wuḍū', by saying bismillāh (in the Name of Allāh).
   The Prophet ﷺ said: "There's no Wuḍū' for him who doesn't mention Allāh's name upon it. Narrated by Abu Dawūd, al Tirmidhī, imam Ahmad and Ibn Mājah.
2. Washing hands up to and including the wrists 3 times
3. Beginning with the right side then the left.
4. Repeating each act 3 times for all works of
5. ablution.
6. Running water between one's fingers and toes.
7. Rinsing the mouth, and inhaling water into the nose with the right hand.
8. Wiping the inner and the outer part of the ears.
9. Rubbing means passing the hand over the washed part while washing.
10. Performing the actions of Wuḍū successively without interruption.

أركان الوضوء

وهي التي لا يتم
الوضوء بدون أيّ منها.

قال تعالى: 
﴿ يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا قُمۡتُمۡ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ فَٱغۡسِلُواْ وُجُوهَكُمۡ وَأَيۡدِيَكُمۡ إِلَى ٱلۡمَرَافِقِ وَٱمۡسَحُواْ بِرُءُوسِكُمۡ وَأَرۡجُلَكُمۡ إِلَى ٱلۡكَعۡبَيۡنِۚ ﴾ (المائدة ٦)

١ النِّيَّة ومحلّها القلب.

٢ غسل الوجه جميعه.

٣ غسل اليدين إلى المرفقين.

٤ مسح الرّأس.

٥ غسل الرِّجلين إلى الكعبين.

٦ الترتيب بين الأعضاء في الوضوء.

سنن الوضوء

وهي ما سنّه
النبي ﷺ زيادة
على الأركان

١ التسمية، قال النبي ﷺ :
(لا وضوء لمن لم يذكر اسم الله عليه)
رواه أبو داود والترمذي وأحمد وابن ماجه

٢ غسل الكفَّين إلى الرّسغين ثلاثاً أوّل الوضوء.

٣ التيامن، يبدأ بغسل اليمين ثمّ اليسار.

٤ التثليث (ثلاث مرات) في جميع أعمال الوضوء .

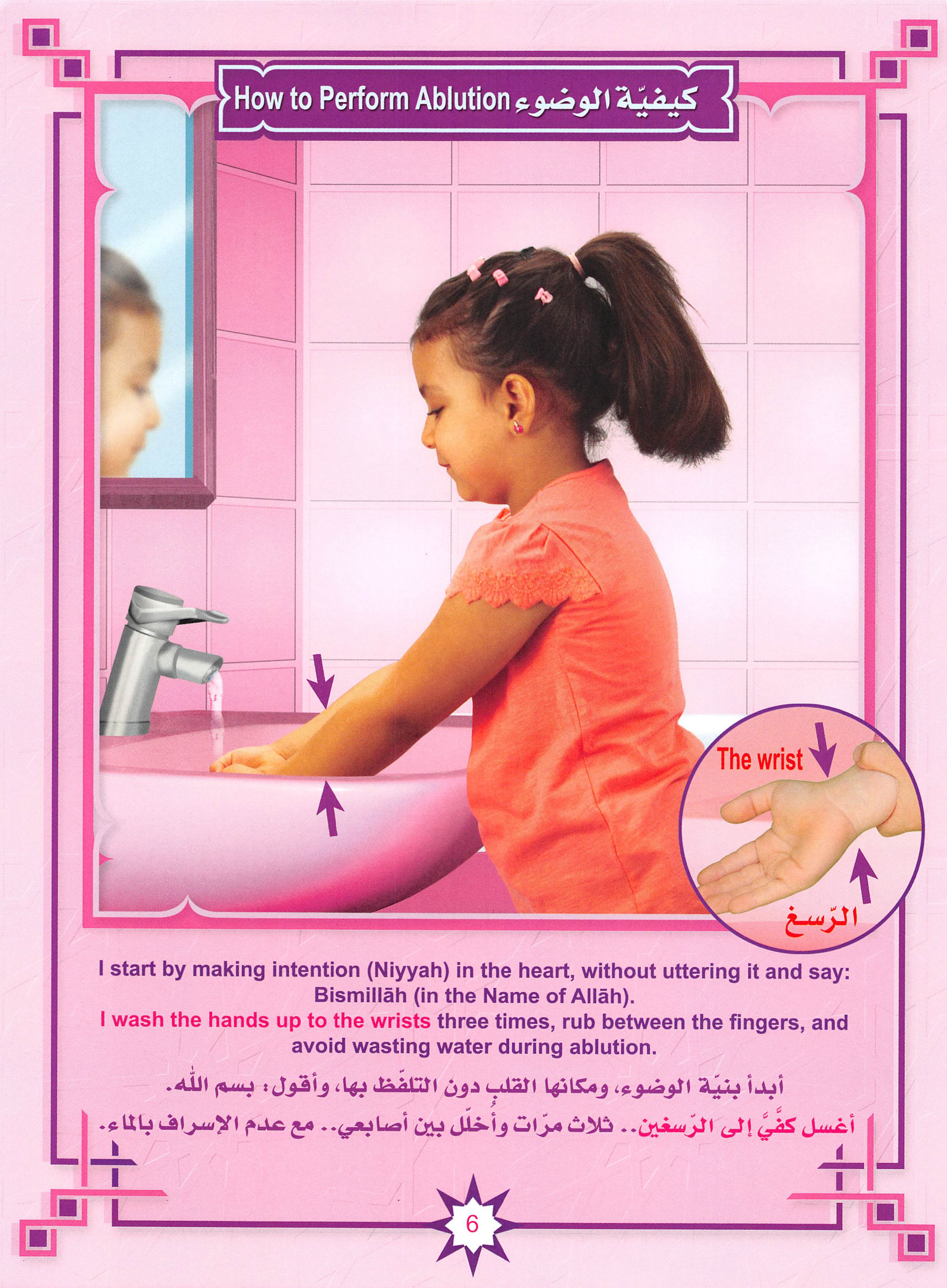
٥ تخليل الأصابع.

٦ المضمضة والاستنشاق باليد اليمنى والاستنثار باليد اليسرى (الاستنثار: إخراج الماء من الأنف)

٧ مسح الأذنين ظاهرهما وباطنهما.

٨ الدَّلك، أي إمرار اليد على العضو عند غسله.

٩ الموالاة: وهي غسل الأعضاء بتتابع دون انقطاع.



How to Perform Ablution كيفيّة الوضوء

I start by making intention (Niyyah) in the heart, without uttering it and say: Bismillāh (in the Name of Allāh).

I wash the hands up to the wrists three times, rub between the fingers, and avoid wasting water during ablution.

أبدأ بنيّة الوضوء، ومكانها القلب دون التلفّظ بها، وأقول: بسم الله.

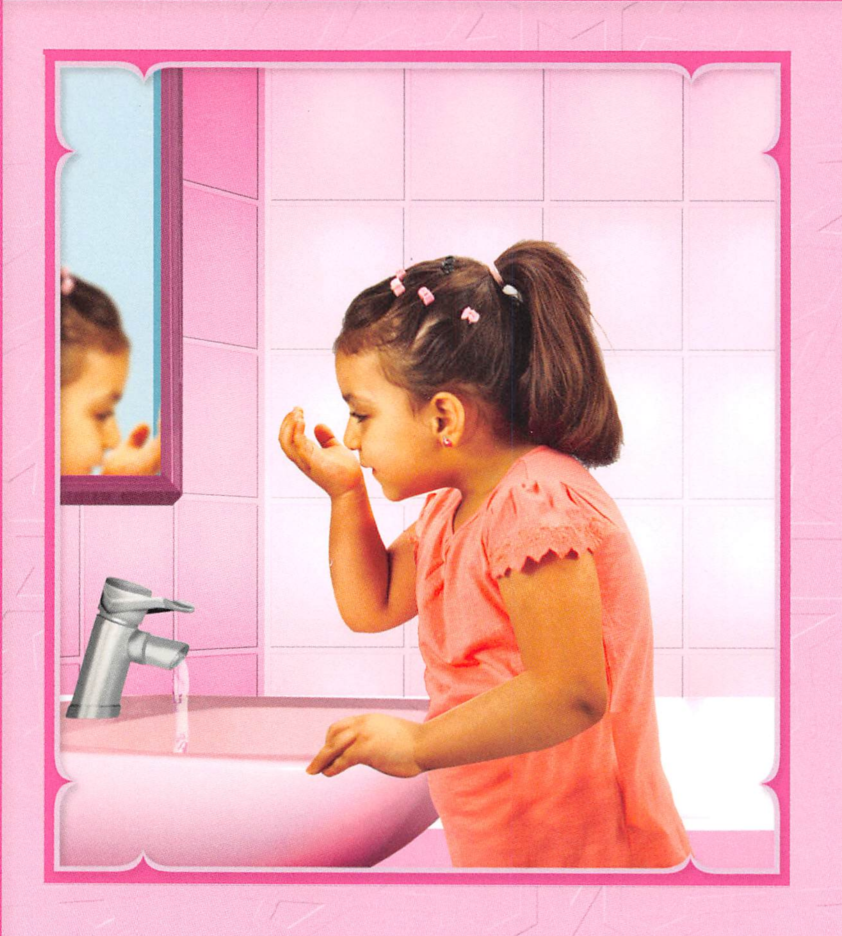
أغسل كفَّيَّ إلى الرّسغين.. ثلاث مرّات وأُخلّل بين أصابعي.. مع عدم الإسراف بالماء.

I take water up with the right hand and rinse my mouth three times.

Note: it's permissible to perform ablution by doing each act once, twice or three times, and what exceeds this is exaggeration and wastefulness of water.

آخذُ الماءَ بيدي اليمنى إلى فمي وأتمضمض.. ثلاثَ مرّات

ملاحظة: يصحّ الوضوء مرّةً أو مرّتين أو ثلاثاً، وما زاد على ذلك فهو تعدٍّ وإسراف في الماء.



I use my right hand to inhale water into the nose, then I use my left hand to blow water out. I repeat this 3 times.

آخذ الماء بيدي اليمنى إلى أنفي، وأستنشق ثلاثَ مرّاتٍ، وفي كلّ مرّة أستنثر، أي أُخرج ماءَ الأنف بيدي اليسرى بعد استنشاقه.



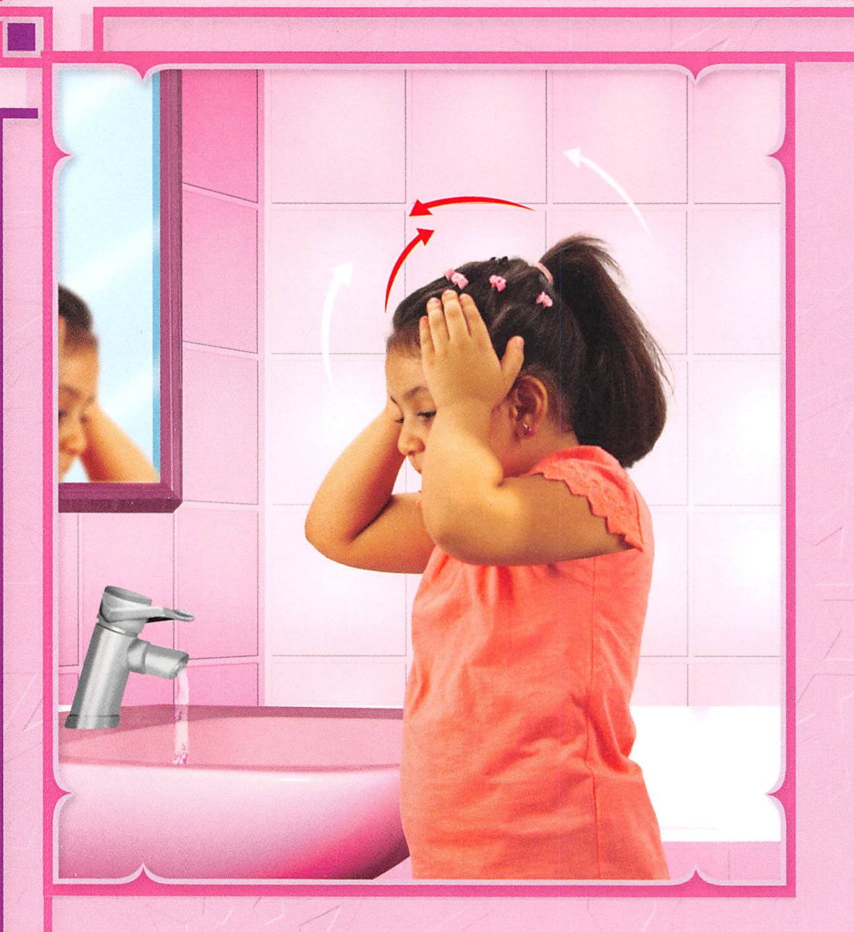
I wash my face 3 times from the ear to the ear, and from the forehead, and the root of the hair to the chin .

أغسل وجهي ثلاث مرّات، ومنطقةُ الوجه محصورة من أعلى منبت الشّعر إلى أسفل الذّقن وما بين الأُذنين.



I wash and rub my right hand to above the elbow three times, starting from the fingers, and rubbing the hand to the elbow and a little above just to make sure, then I do the same to the left hand.
The Prophet ﷺ said: “You must perform ablution thoroughly. Woe to the (dry) heels, because of hell fire. (agreed upon).

أغسل يدي اليمنى إلى نهاية المرفق مع الدَّلك ثلاثَ مرّاتٍ، مبتدئةً من أصابع اليد مع تخليل الماء بينها، حتّى المرفق، وأتجاوزه قليلاً لأطمئن، ثم أغسل يدي اليسرى بنفس الطريقة.
قال ﷺ : (أسبغوا الوضوءَ، ويلٌ للأعقاب من النار). متفق عليه



I wipe both my wet hands over my head from the front to the back and from the back to the front once.

أمسح رأسي كلّه مرّة واحدة من مقدّمة الرّأس حتّى الخلف، ثمّ أعود إلى مُقَدِّمَتِهِ.

I wipe my ears with water from inside and outside once without lifting my fingers off while wiping.

أمسح أُذنيَّ من الدّاخل والخارج مرّةً واحدةً دون أن يرتفع اصبعي عن أذني.





I wash my right foot to the ankle 3 times, and exceed a little beyond the ankle to make sure, then I run the fingers between the toes with the little finger of the left hand, starting with the tips of the toes up to the foot, making sure that water has reached between the toes. I should not forget to wash the heels, then I do the same with the left foot.

The Prophet ﷺ said: "You must perform ablution thoroughly. Woe to the (dry) heels, because of hell fire." (Agreed upon)

أغسل قدمي اليمنى إلى الكعبين ثلاث مرات، وأتجاوزه قليلاً للإطمئنان، وأُخلّل بين أصابعها، مبتدئةً من رؤوس الأصابع حتّى القدم، وأتأكّد من وصول الماء بين الأصابع، ولا أنسى غسل الأعقاب، ثم أغسل قدمي اليسرى بنفس الطريقة. قال ﷺ: (أسبغوا الوضوءَ، ويل للأعقاب من النار) متفق عليه.

At the completion of ablution I say: “O Allāh make me of those who repent to you, and those who purify themselves”.

’Ashhadu ’an lā ’ilāha ’illallāhu wa ’ashhadu ’anna Muhammadan ‘abd Ullāhi wa rasoluhu. Allāhummaj ‘alnī minat-tawwābeena waj ‘alnī minal- mutatahireen.

“I testify that none has the right to be worshipped except Allāh alone, and I testify that Muhammad is His servant and His Messenger.” Narrated by Al-Tirmidhī.

بعد الإنتهاء من الوضوء أقول: "أشهد أن لا إله إلا اللهُ، وأشهد أنّ محمّداً عبدُ الله ورسولهُ، اللهمّ اجعلني من التَّوَّابين، واجعلني من المتطهِّرين" (رواه الترمذي)





Things that nullify ablution: من نواقض الوضوء

1. Passing urine, faeces or gazes.
2. Deep sleep, other than who is sitting firmly.
3. Losing consciousness.

1. خروج شيء من أحد السّبيلين (أي البول أو الغائط أو الريح).
2. النَّوم الثَّقيل على غيرهيأة المتمكِّن.
3. الإغماء أو زوال العقل.

Dislikes while performing ablution: من مكروهات الوضوء

1. Wasting water.
2. Slapping water onto the face.
3. Washing a part more than 3 times
4. Excessive inhalation and rinsing the mouth for the fasting person.

1. الإسراف في الماء.
2. ضرب الوجه بالماء.
3. الزِّيادة على ثلاث.
4. المبالغة في المضمضة والاستنشاق للصّائم.

Tayammum (Dry Ablution) التَّيمُّم

Tayammum can be performed if no clean water is readily available, or if water may cause the sick person harm due to illness. Tayammum is permitted by Allāh the Almighty to have mercy and kindness upon His servants.

إذا فقد المسلم الماء، أو مرض مرضاً يمنعه من استعمال الماء، فإنّ الله تعالى شرع لنا التَّيمُّم رحمةً بالنّاس وتيسيراً.

Allāh the Almighty says:
" But if you are ill or on a journey, or any of you comes after answering the call of nature, or you have been in contact with men (i.e sexual intercourse), and you find no water, then perform Tayammum with clean earth and rub therewith your faces and hands. Allāh doesn't want to place you in difficulty, but He wants to purify you, and to complete His favour to you that you may be thankful."

(Surāt Al- Mā'idah 5:6)

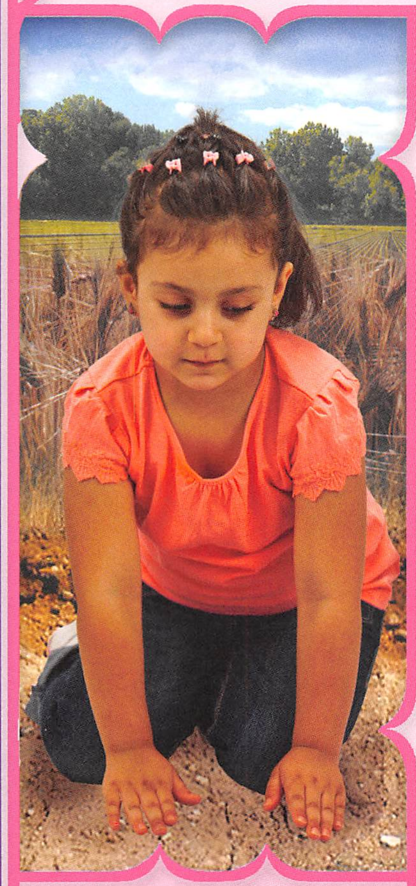
Tayammum is nullified by the same reasons that nullify ablution, and also by the availability of water and recovery from illness.

قال تعالى: ﴿ وَإِن كُنتُم مَّرْضَىٰٓ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَآءَ أَحَدٌ مِّنكُم مِّنَ ٱلْغَآئِطِ أَوْ لَٰمَسْتُمُ ٱلنِّسَآءَ فَلَمْ تَجِدُوا۟ مَآءً فَتَيَمَّمُوا۟ صَعِيدًا طَيِّبًا فَٱمْسَحُوا۟ بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُم مِّنْهُ ﴾ (المائدة: 6)

ونواقض التَّيمُّم هي نفس نواقض الوضوء، إضافة إلى توفر الماء أو زوال المرض.

How to Perform Tayammum كيفية التَّيمُّم

1



I say "Bismillāh" (in the Name of Allāh). I strike the pure dust once with both hands, and separate between my fingers.

بسم اللهَ..
أضرب ضربة واحدة بيديَّ على التراب الطاهر وأباعد بين أصابعي

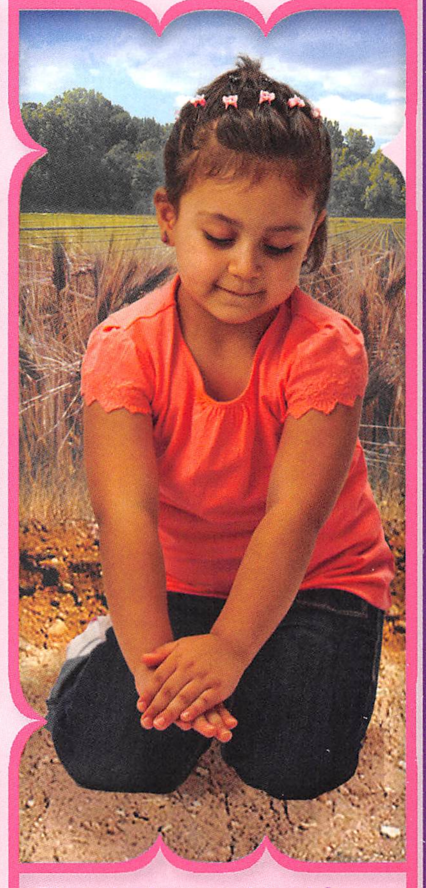
2



Then I wipe my face.

ثمَّ أمسح وجهي.

3



Then I wipe my hand from the finger tips up to the elbow with my left hand, and wipe my left hand from the finger tips up to the elbow with my right hand.(1)

ثمَّ أمسح يديَّ إلى المرفقين، فأمسح بيدي اليسرى يدي اليمنى، وأمسح بيدي اليمنى يدي اليسرى (1).

(1) It is narrated that the Prophet ﷺ struck the ground with his hands, blew off the dust, and then wiped his face and forearms. (Agreed upon).

(1) لِمَا رُوِيَ أنّ النَّبيّ ﷺ تيمّم فمسح وجهَهُ وذراعَيه. (متفق عليه).

Do you know:... هل تعلم أن..

- Uttering the intention at the time of ablution doesn't nullify ablution, but it is not approved by the Prophet ﷺ.
- Wasting water while performing ablution doesn't nullify it, but one who does so will be sinful.
- If water has not reached the part which must be washed, such as: not washing the whole face, the end of the elbows, under the watch and ring or between the toes, then ablution would be nullified.
- Not conducting Istinjā' will nullify purification. (Istinjā': cleansing the private parts with water after urination or defecation)
- Wiping the neck in ablution doesn't nullify it, but it is not approved by the Prophet ﷺ.
- Not removing stuck things such as wall paints off the hands and nail polish shall nullify ablution, because both things completely prevent water from reaching the organs. So they should be removed with cleansings, then ablution will be performed, otherwise it should not be accounted.

- الجهر بالنِّيَّة عند الوضوء، لا يبطل الوضوء، لكنه خلاف ما ورد عن النبي ﷺ.
- الإسراف في ماء الوضـــوء، لا يبطل الوضوء، لكنه يلحق الإثم بالمسرف.
- عدم وصول الماء إلى العضو المراد غسله، مثل: عدم غسل كامل صفحة الوجه، أو عدم الوصول إلى نهاية المرفقين، أو عدم وصول الماء تحت ساعة اليد أو الخاتم أو بين أصابع القدمين يبطل الوضوء.
- عدم التّنزّه من البول أو الغائط يفسد الطهارة.
(التنزه هو: تنظيف مكان خروج البول والغائط بالماء وغيره)
- مسح الرّقبة في الوضوء لا يبطل الوضوء لكنه خلاف ما ورد عن النبي ﷺ.
- عدم إزالة الدِّهان (البوية) التي تُطلى بها الحيطان من اليدين يبطل الوضوء، وعدم إزالة طلاء الأظافر (المناكير) يبطل الوضوء، لأن كليهما يمنع وصول الماء منعاً باتّاً، فيجب إزالتهما بالمواد المنظّفة، ثمّ الوضوء، وإلا فلا يعدّ وضوءاً.

